

WELMEC 6.11

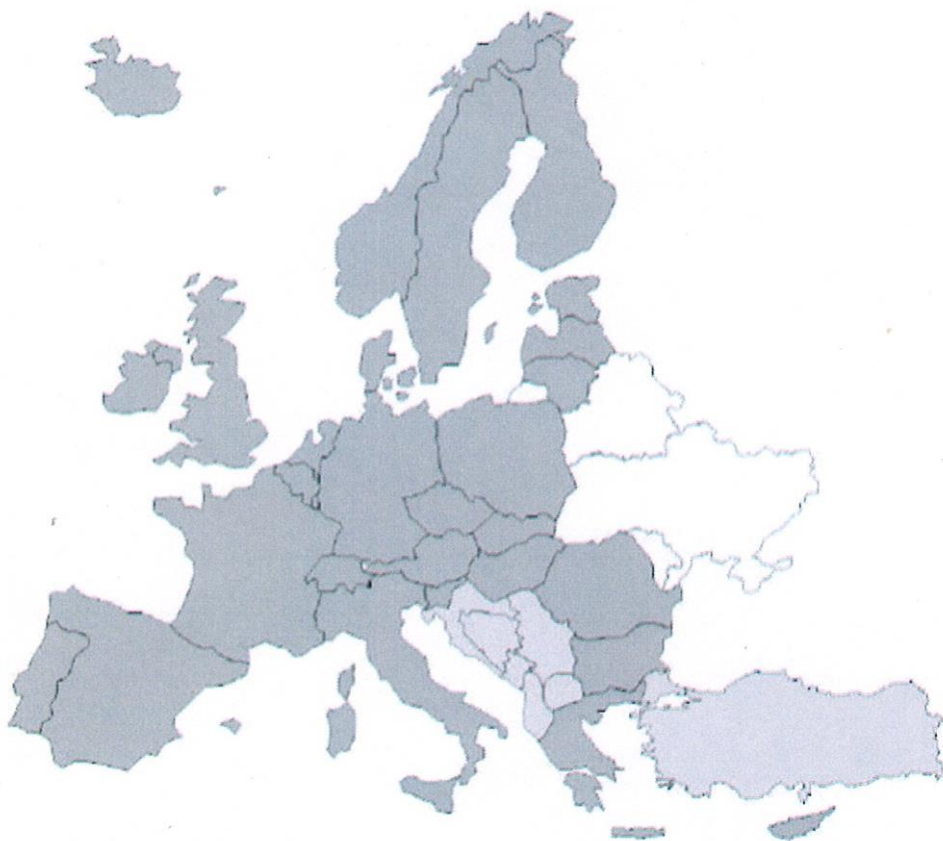
2. vydání

Květen 2013

# WELMEC

Evropská Spolupráce v Legální Metrologii

Informace týkající se hotových balení, jejichž množství  
se po zabalení mění



# WELMEC

## Evropská Spolupráce v Legální Metrologii

WELMEC je spolupráce mezi orgány legální metrologie členských států Evropské unie a EFTA.

Tento dokument je jedním ze souborů, který vydal WELMEC pro poskytování návodů a informací balírnám, dovozcům a kompetentním orgánům odpovědných za to, že hotová balení splňují stanovené požadavky.

Dokumenty jsou čistě poradenské a samy o sobě neukládají žádná omezení ani dodatečné technické požadavky nad rámec požadavků obsažených v příslušných směrnicih EU.

Alternativní přístupy mohou být přijatelné, ale návody uvedené v tomto dokumentu jsou považovány za stanovisko WELMEC jako nejlepší možná praxe, která by měla být následována.

Vydal:  
WELMEC sekretariát

E-mail: [secretary@welmec.org](mailto:secretary@welmec.org)

Website: [www.welmec.org](http://www.welmec.org)

## Obsah

1.	Úvod.....	4
2.	Problematika.....	5
3.	Souvislosti .....	6
4.	Současná situace .....	7
5.	Doporučení .....	8
6.	Konzultace .....	8
Příloha 1	Konzultované organizace.....	9

## 1 Úvod

- 1.1 Pracovní skupina 6 WELMEC (WELMEC WG 6) byla vytvořena za účelem projednání a navrhování řešení problémů spojených s obchodováním s balenými výrobky mezi zeměmi EHP. Bylo rozhodnuto, že by měl být vytvořen soubor dokumentů pro inspektory, které by mohly být použity příslušnými kompetentními orgány ve všech zemích EHP. Záměrem příruček je dosáhnout jednotné úrovně dozoru nad trhem.
- 1.2. Tento dokument je součástí řady dokumentů vydaných WELMEC, které jsou primárně určeny k poskytnutí pokynů a informací všem, kteří se zabývají aplikací směrnic 76/211/EHS a 2007/45/ES pro výrobky v hotovém balení. Tyto dokumenty mají vést k jednotnému výkladu a prosazování těchto směrnic a pomáhat při odstraňování překážek obchodu.

Následující dokumenty jsou odsouhlaseny WELMEC a zveřejněny na internetových stránkách <http://www.welmec.org/latest/guides.html>

- 6.0 Úvod do dokumentů WELMEC o hotově balených výrobcích
- 6.1 Definice pojmů
- 6.2 Příkladové pojmy
- 6.3 Pokyny pro harmonizovanou implementaci směrnice Rady 76/211/EHS v platném znění
- 6.4 Příručka pro balírny a dovozce hotově balených výrobků označených e
- 6.5 Příručka pro kontroly hotově balených výrobků označených "e" prováděné kompetentními orgány
- 6.6 Příručka pro uznávání postupů
- 6.7 Příručka pro kontrolu hotově balených výrobků na trhu. Pro kompetentní orgány
- 6.8 Příručka pro ověřování odkapaného množství, odkapaného vypraného množství a deglazovaného množství a rozsahu plnění tuhých potravinářských obalů/kontejnerů
- 6.9 Hotově balené výrobky – nejistoty měření
- 6.10 Informace o kontrole hotově balených výrobků
- 6.11 Informace týkající se hotových balení, jejichž množství se po zabalení mění**
- 6.12 Odměrné nádoby – Příručka ke směrnici 75/107/EHS

## Prohlášení

- 1.3. WELMEC WG 6 uznala význam mezinárodního obchodu a na svém zasedání dne 15. května 1998 se shodla na tom, že v její práci se projeví přijetí doporučení<sup>1)</sup> Mezinárodní organizace pro legální metrologii (OIML) Světovou obchodní organizací. V tomto dokumentu jsou proto doporučení OIML zmíněna, přičemž se uznává, že vnitrostátní právní předpisy se mohou od těchto doporučení lišit. Rovněž se uznává, že právní předpisy mohou s konečnou platností vykládat pouze soudy a tento dokument se netýká vnitrostátních právních předpisů. Tento dokument je doporučením osvědčených postupů založených na názorech odborníků WELMEC WG 6.

## 2. Problematika

- 2.1. Směrnice 76/211/EHS<sup>2)</sup> (v tomto dokumentu dále jako směrnice) výhradně nepředpokládá, že množství výrobku v hotovém balení se může měnit mezi balením a použitím<sup>3)</sup>. Jakákoli změna množství závisí na výrobku, typu použitého obalu a prostředí, ve kterém jsou hotová balení uložena. Příčiny změny množství zahrnují vysoušení, ztrátu rozpouštědel, hygroskopické změny a přirozené změny v produktu, jako je kompostování.
- 2.2. V důsledku toho není jasné, kdy musí množství výrobku v hotovém balení odpovídat požadavkům směrnice, což vede k různým výkladům v členských státech. To může vést k nekalé soutěži, a to nejen mezi evropskými balírnami, ale také mezi evropskými balírnami a balírnami ve třetích zemích, jejichž hotová balení jsou dovážena.

---

<sup>1</sup> OIML R79 (1997): Požadavky na označování výrobků v hotovém balení, OIML R87 (2004): Množství výrobku v hotovém balení a OIML R138 (2007): ve znění z roku 2009: Nádoby pro obchodní transakce.

<sup>2</sup> Směrnice Rady ze dne 20. ledna 1976 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se výroby určitých výrobků v hotovém balení podle hmotnosti nebo objemu (76/211/EHS).

<sup>3</sup> Typ produktu, který je náchylný ke změně množství, zahrnuje, ale není omezen na mouku, mýdlo, kosmetické výrobky, ovoce, zeleninu, houby, pesticidní substráty a půdní přípravky, sýry a chléb.

### 3. Souvislosti

- 3.1. Směrnice stanoví tyto tři požadavky na množství<sup>4</sup>) (známé také jako 3 pravidla pro balírny):
- skutečný obsah nesmí být v průměru nižší než jmenovité množství,
  - podíl hotových balení se zápornou chybou větší, než je specifikovaná přípustná záporná chyba musí být dostatečně malý pro dávky hotových balení, které splňují požadavky zkoušek uvedených v příloze II směrnice, a
  - žádné spotřebitelské balení nesmí mít zápornou chybu větší než dvojnásobek přípustné záporné chyby.
- 3.2. Směrnice vyžaduje, aby hotová balení, na něž se vztahuje směrnice, byla **vyrobena** tak, aby hotová balení splňovala výše uvedené požadavky<sup>5</sup>). To naznačuje, že požadavky na množství musí být splněny v době balení.
- 3.3. Směrnice dále uvádí, že kontroly provádějí příslušné kompetentní orgány členských států odběrem vzorků v prostorách balíren nebo v případě, že to není možné, v prostorách dovozce nebo jeho zástupce ustaveného ve Společenství<sup>6</sup>).
- 3.4. Kontroly v prostorách balírny by měly být prováděny během balení nebo v čase krátce po zabalení, během kterého může balírna kontrolovat prostředí skladovacího prostoru.
- 3.5. Směrnice rovněž umožňuje kompetentním orgánům provádět jiné kontroly **v jakékoli fázi procesu uvádění na trh**, zejména za účelem ověření, zda hotová balení splňují požadavky směrnice<sup>7</sup>).
- 3.6. Podobně stejné požadavky na množství pro hotová balení, na něž se vztahuje tato směrnice, uvádí doporučení OIML<sup>8</sup>). Doporučení uvádí, že<sup>9</sup>) „Hotově balený výrobek musí splňovat požadavky... **na jakékoli úrovni distribuce**, včetně balení na místě, dovozu, distribuce a velkoobchodních transakcí a prodeje (např. Pokud je hotové balení nabízeno nebo vystaveno k prodeji nebo prodáno).“
- 3.7. Kontroly prováděné v prostorách dovozců nebo jejich zástupců mohou velmi dobře identifikovat hotová balení, která nesplňují požadavky na množství, přestože jsou zabalena dříve a podléhají manipulaci a prostředí, což způsobuje změnu množství.
- 3.8. Výrobci (balírny a dovozci) hotově balených výrobků chtějí, aby si zákazník kupoval výrobky v dobré kvalitě a aby pomohl výrobcům informovat ostatní organizace v distribučním řetězci o tom, jak s výrobky manipulovat a skladovat. Toho se někdy dosahuje označením vnějších obalů nebo palet požadavky. Příklady informací o požadavcích zahrnují teplotu skladování, potřebu suchých podmínek a výšku stohování.

---

<sup>4</sup> Směrnice 76/211 / EHS, příloha I, 1.

<sup>5</sup> Směrnice 76/211 / EHS, příloha I, 1.

<sup>6</sup> Směrnice 76/211 / EHS, příloha I, 5.

<sup>7</sup> Směrnice 76/211 / EHS, příloha I, 6.

<sup>8</sup>OIML R 87 (2004): Množství výrobku v hotovém balení.

<sup>9</sup> OIML R 87 (2004): Množství výrobku v hotovém balení, oddíl 3.

- 3.9. Výrobci musí také dodržovat všechny ostatní příslušné právní předpisy, které zahrnují obecný požadavek neklamát spotřebitele<sup>10</sup>). I když jsou informace, včetně množství, věcně správné, nesmí i tak spotřebitele uvádět v omyl<sup>11</sup>). Směrnice 2005/29/ES rovněž uznává, že opomenutí může být zavádějící<sup>12</sup>).
- 3.10. Všechna hotová balení, která splňují tři požadavky na množství, jak je uvedeno v bodě 3.1., jsou považována za nezavádějící ohledně množství. To znamená, že pokud množství není menší než dvojnásobek stanovené přípustné záporné chyby<sup>13</sup>), má se za to, že údaj o množství není zavádějící.
- 3.11. Množství vyznačené na hotovém balení je obvykle bez jakýchkoliv bližších vymezení (např. „při balení“). Takové vymezení však může být na některých produktech, jejichž množství se s časem mění. Je důležité, aby takovýto výrok, i když věcně správný, neuváděl v omyl, a to v případě, že skutečné množství výrobku je menší o více než dvojnásobek přípustné záporné chyby.
- 3.12. Aby výrok o množství nikdy neuváděl v omyl pokud se skutečné množství výrobku v hotovém balení mění o více než dvojnásobek přípustné záporné chyby, může balírna zajistit přeplňováním, že skutečné množství výrobku v každém hotovém balení nikdy nebude menší o dvojnásobek přípustné záporné chyby na základě značeného množství.

## 4. Současná situace

- 4.1. Požadavky na množství produktu, které se mění po zabalení, nejsou v Evropě konzistentní. Balírny nemohou zajistit požadavky členských států a koncoví uživatelé nemají žádnou záruku, že jsou splněny stanovené požadavky na množství.
- 4.2. V současné době se obecně používají tři postupy, kterými jsou:
- požadavky na množství musí být splněny v okamžiku, kdy jsou výrobky zabalené připraveny k uvedení na trh,
  - požadavky na množství musí být splněny v okamžiku nákupu konečným spotřebitelem a
  - požadavky na množství musí být splněny v době balení a množství v žádném hotové balení nebude nikdy menší o dvojnásobek přípustné záporné chyby kdekoli v distribučním řetězci.
- 4.3. Pouze tři členské státy<sup>14</sup>) mají v právních předpisech uvedeny požadavky dle posledního výše uvedeného postupu.

---

<sup>10</sup> Směrnice 2005/29 / ES o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu

<sup>11</sup> Směrnice 2005/29 / ES, článek 6.

<sup>12</sup> Směrnice 2005/29 / ES, článek 7.

<sup>13</sup> Směrnice 76/211 / EHS, příloha I, 2.4.

<sup>14</sup> Belgický článek 1 Královského nařízení z 20. prosince 1972 o označování množství, toto se však nevztahuje na kosmetiku (Královský nařízení z 30. března 1979), na který se vztahuje první zmíněný postup uvedený v bodě 4.2, Bulharský článek 63 Zákona o měření z 8. listopadu 2002 a Island má Nařízení č. 437/2009 (/IS), Příloha I, 6.

## 5. Doporučení

- 5.1. Aby balírny splňovaly stejné požadavky, WELMEC WG 6 doporučuje, aby příslušné kompetentní orgány aplikovaly požadavky směrnice na výrobky, jejichž množství se po zabalení mění, následovně:
- hotová balení musí splňovat tři požadavky na množství uvedené v bodě 3.1. v době, kdy hotová balení splnila kontrolu množství specifikovanou v systému kontroly balírny nebo dovozce<sup>15</sup>), a jsou tak připravena k uvedení na trh,
  - balírna nebo dovozce musí být schopny tuto skutečnost prokázat ze záznamů a
  - žádná hotová balení nesmí mít v distribučním řetězci množství menší o dvojnásobek přípustné záporné chyby.
- 5.2. Aby byla zachována kvalita výrobku, musí balírna nebo dovozce poskytnout organizacím v distribučním řetězci nezbytné informace o skladování a manipulaci, které je třeba dodržovat.

## 6. Konzultace

- 6.1. Při zpracování těchto informací byly zohledněny všechny názory a připomínky vyjádřené zástupci všech členů a přidružených členů WELMEC a organizací uvedených v příloze 1 tohoto dokumentu.

---

<sup>15</sup> Dovozcem je fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, která uvádí na trh Společenství výrobek ze třetí země, Rozhodnutí 768/2008/ES, příloha I, článek R1 bod 5



## **Příloha 1 Konzultované organizace**

<b>Colipa</b>	Hlas evropského kosmetického, toaletního a parfumérského průmyslu
<b>EPAGMA</b>	Evropská asociace rašeliny a hnojiv
<b>FEA</b>	Fédération Européenne des Aérosols nebo Evropská aerosolová federace
<b>Freshfel</b>	Evropský průmysl čerstvých produktů
<b>PROFEL</b>	Dříve OEITFL, Evropská asociace odvětví zpracování ovoce a zeleniny
<b>ANEC</b>	Evropský spotřebitelský hlas v normalizaci
<b>BEUC</b>	Evropská organizace spotřebitelů
<b>COFACE</b>	Konfederace rodinných organizací v Evropské unii
<b>Euro Coop</b>	Evropské společenství spotřebitelských družstev